



141693

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7197685 / 23.08.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 3.269 KG Net weight 2.786 KG Volumes 3,600 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441Position1	2.800 PC	2.786 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	10 PC	150 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	200 PC	258 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	200 PC	52 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	10 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100 240 906
100 9620053

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo:
Firma 29810

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Sitzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241399

23.08.2019-11:12

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernhimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck (Custome
Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 24.594

CONTAINER ID: LB SC 811

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR	ADDIT.DATA-VENDOR				
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	MAX. NO.	-NUMBER	VENDOR	CONSIGNMENT	
7197685	0550722441	2.800	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1	5500039817
26.08.2019	0550722441	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P: 10 -	X	280		TBA-520921	
	P: 200 -	X	0		TBA-501668	
	P: 200 -	X	0		TBA-520880	
	P: 10 -	X	0		TBA-550528	
7197689	0550723441	2.800	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1	5500039817
26.08.2019	0550723441	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P: 10 -	X	280		TBA-520921	
	P: 200 -	X	0		TBA-501668	
	P: 200 -	X	0		TBA-520880	
	P: 10 -	X	0		TBA-550528	
7197691	0550724441	2.800	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1	5500039817
26.08.2019	0550724441	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P: 10 -	X	280		TBA-520921	
	P: 200 -	X	0		TBA-501668	
	P: 200 -	X	0		TBA-520880	
	P: 10 -	X	0		TBA-550528	
7197696	0550730430	2.800	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1	5500039817
26.08.2019	0550730430	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P: 10 -	X	280		TBA-520921	
	P: 10 -	X	0		TBA-550528	
	P: 200 -	X	0		TBA-520880	
	P: 200 -	X	0		TBA-501668	
7197698	2510204509	5.760	PC	S/	Clutch Cooling Pump	5500039863
26.08.2019	2510204509	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P: 6 -	X	960		TBA-520921	
	P: 120 -	X	0		TBA-520880	
	P: 6 -	X	0		TBA-550528	
7197702	2510200912	16.800	PC	S/	Clutch Actuator Pump	5500039863
26.08.2019	2510200912	Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611				
010	P: 14 -	X	1.200		TBA-520921	
	P: 280 -	X	0		TBA-520880	
	P: 14 -	X	0		TBA-550528	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 AGO 2019

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Ricevuto con riserva di
verifica della qualità e quantità"

weiß = Exemplar für Ausragender rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commentant rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever rose = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per commentante rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
nro = Exemplar for orderer rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik -		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-007420 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via C. Schweitzer Logistik 170036 Mondugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Magna PT B.V. & Co. KG - Logistik - Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport
60 Pumpen / Luffen 24 1Z			
10 Statistikknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	
UN			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etabli Bad Windsheim am le 23.8.13	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. KG am le 28.8.2019	
25 Angaben zur Entfernung mit Grenzübergängen von 91438 Bad Windsheim km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Kfz Anhänger		1B-SC-844	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Best.-Nr. 13109 • Verkeims-verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11 79 91 93-0 • Telefax 02 11 79 91 54-4 • E-Mail: vfi@verkeims-verlag-fischer.de

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückseite anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1. ADR, Kapitel 5.4.1.1.1.